

ゴルフ場&宿泊プラン

クアパーク倶楽部・ヴィレージ倶楽部限定

10・11月「草津カントリークラブ&宿泊」プラン

2019年10月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	
当日プレイ	B	A	B	B	C	C	B	B	A	B	B	C	C	C	B	A	B	B	C	C	B	B	A	B	B
翌日プレイ	C	B	A	B	B	C	C	B	B	A	B	B	C	C	C	B	A	B	B	C	C	B	B	A	B
2019年11月	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日	
当日プレイ	A	B	B	B	A	A	A	A	B	B	A	A	A	A	B	B	A	A	A	A	A	B	B	B	
翌日プレイ	B	A	B	B	B	A	A	A	A	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	B	B	B	

草津カントリークラブ1ラウンドと、宿泊(お部屋代)がセットになったゴルフプランでございます。こちらはランチ付となっております。宿泊日当日のゴルフプレイ、または翌日のゴルフプレイをお選び頂けます。

ゴルフプラン料金表	A	B	C
2010年2月以前入会の会員・平日会員	10,320	11,400	13,560
2010年2月以降入会の会員・平日会員	10,870	11,950	14,110
2010年2月以降入会の平日会員の土曜日宿泊	11,970	13,050	15,210

クアパーク倶楽部・ヴィレージ倶楽部限定

10・11月「草津高原ゴルフ場&宿泊」プラン

2019年10月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木					
当日プレイ	D	D	A	D	J	J	D	D	A	D	L	N	I	C	C	A	C	J	G	C	C	A	C	K	J	C	C	A	
翌日プレイ	H	D	D	A	D	J	J	D	D	A	D	L	N	I	C	C	A	C	J	G	C	C	A	C	K	J	C	C	A
2019年11月	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日					
当日プレイ	C	E	I	B	B	B	B	B	F	F	B	B	B	B	F	F	B	B	B	B	B	F	F	B	B	B	B	F	B
翌日プレイ	A	C	E	I	B	B	B	B	F	F	B	B	B	B	F	F	B	B	B	B	B	F	F	B	B	B	B	F	B

草津高原ゴルフ場1ラウンドと、宿泊(お部屋代)がセットになったゴルフプランでございます。宿泊日当日のゴルフプレイ、または翌日のゴルフプレイをお選び頂けます。

ゴルフプラン料金表	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L
2010年2月以前入会の会員・平日会員	6,910	7,210	7,400	7,600	8,000	8,410	8,500	8,730	9,800	10,500	11,500	12,800
2010年2月以降入会の会員・平日会員	7,460	7,760	7,950	8,150	8,550	8,960	9,050	9,280	10,350	11,050	12,050	13,350
2010年2月以降入会の平日会員の土曜日宿泊	—	—	—	—	8,650	10,060	—	—	11,450	12,150	13,150	14,450

10・11月 草津高原ゴルフ場特記事項
 ○ゴルフ利用税600円・食事代は、草津高原ゴルフ場にてのご精算となります。
 ○2名様の場合は、お一人様1,080円のツーサム料金がかかります。
 ○10/2・9・16・23・30のプレイは、ツーサム料金が無料となります。
 ○10月の木曜日のプレイは、完全セルフデー、11/5以降はファイナルセルフデーとなります。
 ○ゴルフバッグはお客様による運搬、ロッカー、シャワー室、貴重品ボックスがご利用いただけます。
 ○9/12・26はコンペが開催されます。
 ○当日キャンセルの場合は、キャンセル料を頂戴いたします。詳しくはお問い合わせください。

クアパーク倶楽部趣味の会

※ご予約はそれぞれ催行日2日前までをお願いいたします。

谷川岳で多彩な紅葉風景を味わいつくす

日付 令和元年10月16日(水)
 参加費 6,000円(昼食付)
 天神平までロープウェイに乗車します。
 募集人員 25名 最少催行人数10名
 行程 ホテル発8:30 ホテル着16:30
 バス会社 草津観光自動車株式会社
 懇親会 ホテル内にて懇親会を開催いたします。
 参加費:3,000円(食事代)
 場所:浅間会場(イ式)
 食事:和食料理
 時間:18:00~



写真提供:ジョルダン

11の小滝と清流が織りなす照葉峡

日付 令和元年10月23日(水)
 参加費 5,000円(昼食付)
 募集人員 25名 最少催行人数10名
 行程 ホテル発8:30 ホテル着16:30
 バス会社 草津観光自動車株式会社
 懇親会 ホテル内にて懇親会を開催いたします。
 参加費:3,000円(食事代)
 場所:浅間会場(イ式)
 食事:和食料理
 時間:18:00~



写真提供:ジョルダン

草麦峠と白駒池

日付 令和元年10月30日(水)
 参加費 5,000円(昼食付)
 募集人員 25名 最少催行人数10名
 行程 ホテル発8:30 ホテル着16:30
 バス会社 草津観光自動車株式会社
 懇親会 ホテル内にて懇親会を開催いたします。
 参加費:3,000円(食事代)
 場所:浅間会場(イ式)
 食事:和食料理
 時間:18:00~



写真提供:長野県観光機構

埼玉・高崎方面からホテルヴィレージへのアクセスが便利になりました。

ホテルヴィレージ直通 高速路線バス

高速路線バス毎日運行



これまで皆様からご要望をいただいております埼玉方面のホテル直行バスにつきまして、広栄交通バス株式会社運営より去る8月20日に運行を開始いたしました。大宮や川越、高崎からもこのバス一本で終点となるホテルヴィレージまでご到着いただけます。埼玉方面の皆様には、わざわざ新宿まで行かなくともご来場いただけます。ご案内が運行開始以降となりましたことをお詫び申し上げます。ご来館お待ち申し上げます。

※当路線バスはホテルヴィレージの運営ではございませんので、ご予約等は広栄交通バスまでお願いいたします。

開通記念キャンペーン

広栄交通の高速路線バスを利用して9月30日までに
 ご来館いただいたお客様には
『館内利用券500円分』をプレゼントいたします。
 チェックイン時にフロントにてお申し付けください。

- 期間:2019年9月30日(月)まで
- 対象:ご利用者1名様につき1枚(片道・往復の場合も同様)
- 受渡:チェックイン時にご乗車の証明をいただけるチケットや領収書などをフロントスタッフにご提示ください。
 ※引き換えはご乗車日当日に限ります

時刻表

乗降場所案内	大宮ソニックシティ	川越駅西口	高崎駅東口バスターミナル	草津温泉バスターミナル	ホテルヴィレージ
往路	→	→	→	→	→
時刻	8:00	9:00	10:20	12:30	12:40
復路	←	←	←	←	←
時刻	19:00	17:50	16:20	14:15	13:45

普通運賃(事前予約制)

到着	大宮ソニック前川越西口7番バス停	高崎駅東口3番バス停	草津バスターミナルホテルヴィレージ
大宮ソニック前川越西口7番バス停		2,300円	3,300円
高崎駅東口3番バス停	2,300円		1,800円
草津バスターミナルホテルヴィレージ	3,300円	1,800円	

お申し込みは
総合予約センターブルーライナー
 予約サイト:BUSNORU.JP
 ☎06-6371-1131
 または
広栄交通バス
 ☎049-284-3495

Kur Kur

ベルツの森からのたより
 2019.9・10 vol.310
 クアパーク・ヴィレージ倶楽部・中沢ヴィレージ会報
 編集・発行(株)中沢ヴィレージ 発行人小西弘晃
 〒377-1793 群馬県吾妻郡草津町大字草津618番地 Tel.0279-88-3232



Photo:10月ヴィレージの初秋

埼玉、高崎方面からのホテルヴィレージ直行バスが運行開始!

これまで皆様から要望をいただいております埼玉方面のホテルヴィレージ直行バスが広栄交通バス株式会社より運用開始となりました。
 ※詳細は裏面をご覧ください。



2020年新春

ホテルヴィレージ謹製『特選和洋中おせち三段重』販売のお知らせ



※写真はイメージです。

2020年もホテルヴィレージ謹製おせちの販売をいたします。厳選食材を使ってひとつひとつ丁寧に仕上げたホテルならではの華やかな三段重に仕上げました。迎春のお祝いをホテルヴィレージのお節料理でお迎えください。

- 料金:27,500円(25,000円税別)
- ご予約受付開始:2019年10月中旬
- ご予約方法:電話(0279-88-9200)、または申込書(申込書は次号のクアクアに掲載いたします)

Restaurant Fair

秋の美食紀行



期間 2019年
10月5日(土)~12月4日(水)

旬の味覚がいっぱいの収穫の秋! 秋の味覚に舌鼓。
和洋食料理はもちろんのこと、ガーデンカフェ パティオ
ではオクトーバーフェストにちなんだドイツ料理、ブッフェ
ダイニング 白根では体を温める発酵食品を使用した
中国料理をお楽しみいただけます。
山の幸をふんだんに取り入れた秋の美食をご堪能ください。

パティオ (メニュー例)

- ・カルボナード 上州牛or群馬県産豚のビール煮込み
- ・県内産酒造所の甘酒を利用したドイツ風トフ
- ・ヨーグルト、六合味噌でマリネしたソーセージのグリエ盛り合わせ
- ・419使用ザウワークラウト
- ・ドーナッツ、プレツェル、パウムクーヘン



白根 (メニュー例)

- ・中華風刺身・豚肉のピリ辛ソース掛け
- ・鶏肉とザーサイの蒸し物・麻婆茄子のチーズ焼
- ・海老団子のマンゴーマヨネーズ和え



LUNCH MENU ガーデンカフェ パティオ ■期間:2019年10月31日(木)まで

今年の秋は多彩なヌードルメニューがランチに登場
いたします。ご好評いただきましたサラダバー付きセット
も引き続きご用意しております。
食欲の秋、ホテルヴィレッジで楽しいランチタイムを
お過ごしください。



~10・11月のレストラン情報~

◆ 広 東 × 仏 蘭 西 ◆
美食の饗宴
2019年9月27日(金) 18:00~21:00
料金 12,000円(消費税8%込)
●場所 フランス料理 ホリホック
(ホテル内レストラン)
●座席 50席限定
※席に限りがありますので、早めにお申込みください。
※12歳以下のお子様のご参加はご遠慮ください。

ご予約(9/24火まで) | お電話にて承ります TEL.0279-88-3232代



鄧 徳勝(トウ トクカツ)
1992年、新横浜プリンスホテル「胡弓」にて、師と仰ぐ現在の
ウェスティンホテル東京 中国料理「龍天門」総料理長 陳 啓明
と出会う。陳氏にその腕を認められ、1998年、中国料理「龍
天門」の副料理長に抜擢され、2012年に料理長就任。2014
年よりマンダリンオリエンタル東京「SENSE」料理長就任、
2018年自ら「KISEKI」を設立、現在に至る。香港シェフ
「天宝閣」の料理長 陳小麒氏や香島シャングリラ「夏宮」の
葉 志祥氏のおすみつきももっている。日本で本格的な広東
料理を継承する数少ない華僑料理人のひとりである。



MENU
彩り前菜の盛り合わせ
群馬産大岩魚の燻製 銀光のブランドード
トウモロコシとフォアグラのフラン
糸から冬瓜とフカヒレのステーキ
上州牛と白靈茸のバイ包み
広東腸詰めのおこわ
花豆と胡桃のガトー マンゴープリン
コーヒー

ゆったりとお食事を楽しみたい方へ贈る秋の美食 5,500円(5,000円税別)

ホリホックコース《爽》

- 【オードブル1】 赤城鶏のテリーヌ
ドライフルーツとチーズのムース
【オードブル2】 栗とビスタチオのキッシュ
【スープ】 群馬産 三種茸のポタージュ
【魚料理】 秋鮭と白子のパート フィロ
【お口直し】
【肉料理】 下記より1品お選びください。
・信州or道産 鹿肉とフォアグラのバイ包み
・上州産 牛肉とほうれん草のバイ包み
・上州産牛肉と秋野菜のロースト
・仏産 鴨胸肉の低温調理
【パン】
【デザート】デザートワゴンより好きなものをお選びください



※メニューは仕入状況などにより予告なく変更となる場合がございます。予めご了承くださいませ。 ※和食コースは11・12月メニューとなります。

葵・浅間コース《覚》

- 【先附】 鯉肝豆腐 分葱 柚子胡椒卸し ボン酢餡
【旬菜】 北海道大船煮 ずわい蟹カチフ揚げ
白菜と根木茸の煮浸し 牛肉八幡巻
【進り】 千枝蕪 南京カステラ
【煮物】 甘鯛黒米蒸し 松笠鯛 まぐろ
銀杏 木耳 人参 鱈甲鰓 山葵
【焼物】 宝楽焼き
【台の物】 赤城鶏水炊き
餅西京焼き 香箱蟹
袂紗焼き 海老手胡麻揚げ 松葉蕎麦
【お茶】 鳴つみれ 華味 ボン酢 下仁葱 白菜
小松菜 しめじ 豆腐 マロニー
【デザート】 味の物 べつたら漬け ワイン楽京
味噌汁 とろろ昆布 青葱



※メニューは仕入状況などにより予告なく変更となる場合がございます。予めご了承くださいませ。 ※和食コースは11・12月メニューとなります。

◆ テルメテルメ休館日のお知らせ
休館日を以下の日程とさせていただきます。ご案内申し上げます。
9月12日(木)・26日(木)・10月10日(木)・24日(木)・11月14日(木)

◆ フォレストステージ休業日のお知らせ
9月11日(水)・10月9日(水)・11月13日(水)
会員の皆さまには、大変ご不便をおかけ致しますが、ご理解の程お願い申し上げます。
記載月以外の日程はHPに1年間のスケジュールの記載がございます。

クアパーク 倶楽部 限定 ご宿泊プラン

※ご案内料金は朝食・夕食・宿泊代込みの料金となっております。
※お申し込み・キャンセルは二日前まで。

感謝プラン タ・朝食は
ブッフェスタイル

シルバープラン 夕食は
小皿会席をご用意



◆ ご宿泊料金(1名~9名利用)(消費税別/入湯税別)
2010年2月以前
ご入会の会員様 6,300円
2010年2月以降
ご入会の会員様 6,800円
※連泊割引は廃止とさせていただきます。 ※感謝プランは1グループ9名様までのご予約とさせていただきます。

感謝プランスケジュール 2019年 11月

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

感謝プランスケジュール 2019年 12月

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
	1	2	3	4	5	6
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

【除外日】11月1日(金)~16日(土)、23日(土)、30日(土)
12月7日(土)、9日(月)~12日(木)、14日(土)、21日(土)~31日(火)



◆ ご宿泊料金(1名~9名利用)(消費税別/入湯税別)
2010年2月以前
ご入会の会員様 6,300円
2010年2月以降
ご入会の会員様 6,800円
※連泊割引は廃止とさせていただきます。 ※シルバープランは1グループ9名様までのご予約とさせていただきます。

シルバープランスケジュール 2019年 11月

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

シルバープランスケジュール 2019年 12月

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
	1	2	3	4	5	6
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

【除外日】11月1日(金)~4日(月)、8日(金)~10日(日)、15日(金)、16日(土)、23日(土)、30日(土)
12月7日(土)、9日(月)~12日(木)、14日(土)、21日(土)~31日(火)

10月1日(火)より ログ鍋セット

秋冬のログハウスステイは、のんびりゆったり鍋デイナー。
いつもと違ったヴァレッジステイにいかがでしょうか。



- ・群馬の地物を使った『ヴァレッジ特製寄せ鍋』(群馬県ブランド味噌出汁ベース)
 - ・茸たっぷり地鶏のコラーゲン鍋(白湯スープ)
- 〈料金〉 (税込) 〈追加〉 (税込)
2人前.....3,300円 うどん(1人前)....220円
3人前.....4,950円 ご飯(1人前)....220円
4人前.....6,600円 季節の釜飯(1人前)....990円
5人前.....8,250円 鶏のから揚げ....550円
(鍋にはご飯、香の物がつきまます) ポテトフライ.....550円

ご宿泊当日の16時までにお申し込みください。
また、鍋の内容等につきましては、ご予約の際にご確認ください。

会員専用ダイヤル 0279-88-9200

平沢匡朗~秋のピアノコンサート @ホテルヴィレッジ~

以前大変ご好評いただきおりました、ピアニスト
平沢匡朗氏のコンサートが、クアパーク倶楽部会員
様の熱烈なご要望を受けまして、今年の11月に復活
いたします。クラシックが特に好きな方から初心
者の方まで老若男女問わず誰をも魅了する“平沢
マジック”に酔いしれましょう。
晩秋の夕暮れ時そして夜長を、美しいピアノの音色
と共にゆっくりとお楽しみいただければ幸いです。

平沢匡朗(ひらさわまさあき)プロフィール

桐朋学園大学卒業。長年ダブリン、
ウィーン、東京など国内外において
のピアノリサイタル、NHK・FM『FM
リサイタル』などの放送出演など、独
奏者として幅広く活躍。日本フィル
ハーモニー交響楽団、ルーマニア・ブ
ラショフ フィルハーモニー交響楽団
他、多数共演。また、1996年より毎
夏、ウィーン近郊の町ホルン(Horn)
における《Allegro Vivo・オーストリア国際室内楽音楽祭》
に参加、コレペティトゥアおよびピアノ・マスタークラスを
担当。日本では洗足学園大学講師として国内外で後進の指導
にもあたっている。



- 開催日時 2019年11月7日(木)・8日(金)
- 無料 両日共に16:30、20:00の2公演予定